

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**АДЫГЕЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**



**«УТВЕРЖДАЮ»**

**Ректор**

*Хунагов Р.Д.*  
**Хунагов Р.Д.**

*«28» 08*  
**2018 г.**

**протокол заседания Ученого совета АГУ**

**№ 13 от 28.08.2018 года**

**Основная профессиональная образовательная программа**

**высшего образования**

**Специальность 52.05.04 Литературное творчество**

**Специализация литературный работник, переводчик**

**художественной литературы**

**Квалификация (степень)**

**Специалист**

**Форма обучения**

**очная**

**Майкоп, 2018**

## СОДЕРЖАНИЕ

### 1. Общие положения.

1.1 Основная профессиональная образовательная программа специалитета реализуется вузом по специальности 52.05.04 «Литературное творчество» со специализацией литературный работник, переводчик художественной литературы и представляет собой систему документов, разработанную и утвержденную высшим учебным заведением на основе Федерального государственного образовательного стандарта по соответствующей специальности высшего образования, утвержденного 7 сентября 2016 года.

Основная профессиональная образовательная программа представляет собой комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), организационно-педагогических условий, форм аттестации, который представлен в виде общей характеристики образовательной программы, учебного плана, календарного учебного графика, рабочих программ дисциплин, программ практик, оценочных средств, методических материалов, иных компонентов, включенных в состав образовательной программы по решению вуза.

1.2. Нормативные документы для разработки ОПОП по специальности 52.05.04 «Литературное творчество»:

- Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федеральный государственный образовательный стандарт (ФГОС) по специальности 52.05.04 «Литературное творчество» высшего образования (утвержден Приказом Министерства образования и науки РФ от 7 сентября 2016 г., № 1144 );
- Нормативно-методические документы Минобрнауки России; Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам специалитета (Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 г. № 301);
- Устав Адыгейского государственного университета (утвержден приказом Министерства науки и высшего образования от 05.12.2018 № 1120)

1.3. Общая характеристика основной профессиональной образовательной программы высшего образования по специальности 52.05.04 «Литературное творчество»

1.3.1. Цель (миссия) ОПОП специальности 52.05.04 «Литературное творчество» со специализацией «Литературный работник, переводчик художественной литературы».

ОПОП данной специальности имеет своей целью развитие у обучающихся личностных качеств, а также формирование общекультурных – универсальных (общенаучных, социально-личностных, инструментальных) и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО. Социальная значимость ОПОП состоит в концептуальном обосновании и моделировании современных условий подготовки высокопрофессиональных специалистов, способных эффективно, с использованием фундаментальных, прикладных знаний и инновационных технологий осуществлять профессиональную деятельность в сфере культуры, образования и науки. Социальная роль, цели и задачи ОПОП по специальности 52.05.04 «Литературное творчество» состоят в подготовке высококвалифицированного специалиста в области литературного творчества и шире – в области русской словесности.

Основной целью (миссией) ОПОП ВО по специальности 52.05.04 «Литературное творчество» со специализацией «Литературный работник, переводчик художественной литературы» является подготовка конкурентоспособного, компетентного, квалифицированного профессионала, готового к творческой деятельности и открытого для дальнейшего продолжения самосовершенствования и творческого развития, развитие у обучающихся личностных качеств, формирование общекультурных и профессиональных компетенций, развитие навыков их реализации в практической деятельности в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Основные задачи, решаемые в рамках ОПОП ВО по специальности 52.05.04 «Литературное творчество», состоят также в развитии замеченных во время вступительных испытаний в вуз и выявленных в процессе обучения творческих способностей студента, в развитии студента как оригинальной творческой личности, в формировании у студента индивидуального творческого (писательского) стиля, в обучении практическим умениям и навыкам литературного мастерства и художественного перевода, в формировании умения работать с разножанровыми литературными текстами (формами), языком, образом и т.д. При этом в творческой личности воспитывается художественный вкус, чувство меры, высокая культура литературного творчества, ответственность перед читателями, народом.

1.3.2.Срок освоения ОПОП по специальности 52.05.04 «Литературное творчество» - 5 лет для очной формы обучения.

1.3.3. Трудоемкость ОПОП по специальности 52.05.04 «Литературное творчество» - 300 з. е. (кредитов)

1.3.4. Структура программы специалитета специальности 52.05.04 «Литературное творчество»:

Структура программы		Объем программы в з.ед.
<b>Блок 1</b>	<b>Дисциплины (модули)</b>	<b>279</b>
	<b>Базовая часть</b>	<b>253</b>
Б.1.Б.01	История	3
Б.1.Б.02	Всеобщая история	6
Б.1.Б.03	Философия	4
Б.1.Б.04	История философии	2
Б.1.Б.05	Эстетика	2
Б.1.Б.06	Иностранный язык	9
Б.1.Б.07	Экономика	2
Б.1.Б.08	Культурология	2
Б.1.Б.09	Социология	2
Б.1.Б.10	Безопасность жизнедеятельности	3
Б.1.Б.11	Информационные технологии	3
Б.1.Б.12	Правоведение	2
Б.1.Б.13	Основы математической обработки информации	2
Б.1.Б.14	Введение в литературоведение	2
Б.1.Б.15	Теория литературы	2
Б.1.Б.16	Устное народное творчество	2
Б.1.Б.17	История русской литературы	32
Б.1.Б.18	Детская литература	2
Б.1.Б.19	История зарубежной литературы	23
Б.1.Б.20	Введение в языкознание	4
Б.1.Б.21	Современный русский литературный язык	26
Б.1.Б.22	Теоретическая стилистика	9

Б.1.Б.23	Практикум по орфографии и пунктуации	8
Б.1.Б.24	Общее языкознание	2
Б.1.Б.25	Старославянский язык	3
Б.1.Б.26	Диалектология русского языка	2
Б.1.Б.27	Литературное мастерство	6
Б.1.Б.28	Семинар по современной русской литературе	2
Б.1.Б.29	История русской литературной критики	2
Б.1.Б.30	Практическая стилистика и редактирование	4
Б.1.Б.31	Мастерство художественного перевода	14
Б.1.Б.32.01	Практикум по адыгейскому языку	7
Б.1.Б.32.02	Современный адыгейский язык	24
Б.1.Б.32.03	Методика и методология научного исследования в адыгovedении	3
Б.1.Б.33	Литература страны изучаемого языка (адыгейская литература)	14
Б.1.Б.34	История и теория художественного перевода	4
Б.1.Б.35	Страноведение (История культуры адыгов)	2
Б.1.Б.36	Адыгейская детская литература	3
Б.1.Б.37	Адыгский фольклор	5
Б.1.Б.38	Практика художественного перевода	2
Б.1.Б.39	Физическая культура и спорт	2
Б.1.В	<b>Вариативная часть</b>	<b>26</b>
	<b>Обязательные дисциплины</b>	<b>14</b>
Б.1.В.01	История Адыгеи	2
Б.1.В.02	Введение в кавказоведение	3
Б.1.В.03	Литература народов Северного Кавказа	3
Б.1.В.04	Адыгейская диалектология	2
Б.1.В.05	История адыгейской литературной критики	2
Б.1.В.06	Сопоставительное языкознание	2
<b>Б.1.В.ДВ.</b>	<b>Дисциплины и курсы по выбору</b>	<b>12</b>
Б.1.В.ДВ.01.01	Традиционная поведенческая культура адыгов	3
Б.1.В.ДВ.01.02	Национальная этическая система адыгов	
Б.1.В.ДВ.02.01	История и современность в творчестве писателя	3

Б.1.В.ДВ.02.02		
	Художественный мир писателя	
Б.1.В.ДВ.03.01	Литература адыгов зарубежья	3
Б.1.В.ДВ.03.02	Литературное краеведение	
Б.1.В.ДВ.04.01	Лингвистический анализ текста	3
Б.1.В.ДВ.04.02	Поэтика художественного произведения	
Б.1.В.ДВ.05	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту	
Б.1.В.ДВ.05.01	Баскетбол	
Б.1.В.ДВ.05.02	Волейбол	
Б.1.В.ДВ.05.03	Лечебная физическая культура	
Б.1.В.ДВ.05.04	Общая физическая и профессионально-прикладная подготовка	
<b>Блок 2</b>	<b>Практики, в том числе научно-исследовательская (НИР) и художественно-творческая работа</b>	<b>15</b>
<b>Б.2.Б.01</b>	<b>Учебная практика</b>	<b>4</b>
Б.2.Б.01.01(У)	Учебная практика (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков)	2
Б.2.Б.01.02(У)	Технологическая практика (художественно-творческая)	2
<b>Б.2. Б.02</b>	<b>Производственная практика</b>	<b>11</b>
<b>Б.2.Б.02.01(П)</b>	Технологическая практика (редакционно-издательская)	6
<b>Б.2.Б.02.02(Н)</b>	Научно-исследовательская работа	2
<b>Б.2.Б.02.03(Пд )</b>	Преддипломная практика	3
<b>Блок 3</b>	<b>Государственная итоговая аттестация</b>	<b>6</b>
	<b>Объем программы специалитета</b>	<b>300</b>
<b>ФТД</b>	<b>Факультативы</b>	<b>8</b>
ФТД.В.01	Стилистика и литературное редактирование	2
ФТД.В.02	История адыгейского языка	2
ФТД.В.03	История народов Кавказа	2
ФТД.В.04	Культура речи	2

## 2. Характеристика профессиональной деятельности выпускника ОПОП специалитета по специальности 52.05.04 Литературное творчество.

2.1. Квалификация, присваиваемая выпускникам – специалист.

2.2. Направленность (специализация) ОПОП - литературный работник, переводчик художественной литературы

2.3. Виды профессиональной деятельности, к которым готовится выпускник: литературно – творческая, литературно-переводческая.

### **3. Планируемые результаты освоения образовательной программы. Компетенции выпускника ОПОП специалитета, формируемые в результате освоения данной ОПОП.**

В результате освоения данной ОПОП специалитета выпускник должен обладать следующими компетенциями:

#### **общекультурными компетенциями (ОК):**

-способностью представить современную картину мира на основе целостной системы имеющихся и приобретаемых научных знаний, ориентироваться в ценностях бытия, жизни, культуры (ОК-1);

-способностью к анализу социально-значимых процессов и явлений, к ответственному участию в общественно-политической жизни (ОК-2);

-готовностью демонстрировать гражданскую позицию, интегрированность в современное общество, нацеленность на его совершенствование на принципах гуманизма и демократии (ОК-3);

-способностью к социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, демонстрируя уважение к историческому наследию и культурным традициям, толерантность к другой культуре, способностью создавать в коллективе отношения сотрудничества, владением методами конструктивного разрешения конфликтных ситуаций (ОК-4);

-владением культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, критическому осмыслению, систематизации, прогнозированию, постановке целей и выбору путей их достижения, умением анализировать логику рассуждений и высказываний (ОК-5);

-способностью самостоятельно применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для приобретения новых знаний и умений, в том числе в новых областях, непосредственно не связанных со сферой деятельности, развития социальных и профессиональных компетенций (ОК-6);

-владением средствами самостоятельного, методически правильного использования приемов физического воспитания и укрепления здоровья, готовностью к достижению должного уровня физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности (ОК-7).

**общефессиональными компетенциями (ПК):**

- способностью ориентироваться в базовых положениях филологической теории, применять их с учетом особенностей современного развития науки, владением методами оценки научных исследований, интеллектуального труда (ОПК-1);
- способностью самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой профессиональной деятельности (ОПК-2);
- способностью и готовностью изучать и использовать язык как материал словесности (ОПК-3);
- способностью и готовностью изучать и использовать язык как материал в его истории (ОПК-4);
- способностью и готовностью изучать и использовать язык как материал в современном состоянии (ОПК-5);
- знанием тенденций развития строя и употребления языка (ОПК-6);
- готовностью и способностью воспринимать и оценивать современные литературные процессы, знать опубликованные в последнее время наиболее значительные произведения словесности и уметь их анализировать (ОПК-7);
- знанием отечественного устного народного творчества (ОПК-8);
- знанием древнерусской и классической литературы (ОПК-9);
- знанием новейшей русской литературы (ОПК-10);
- знанием античной литературы (ОПК-11);
- знанием зарубежной литературы (ОПК-12);
- способностью и готовностью вести корректную дискуссию в печати и в устных выступлениях (ОПК-13);
- способностью к работе в многонациональном коллективе, в том числе и над междисциплинарными, инновационными проектами, способностью в качестве руководителя подразделения, лидера группы работников формировать цели команды, принимать решения в ситуациях риска, учитывая цену ошибки (ОПК-14);
- способностью на научной основе организовать свой труд, самостоятельно оценить результаты своей профессиональной деятельности, владением навыками самостоятельной работы, в том числе в сфере проведения научных исследований (ОПК-15);
- готовностью демонстрировать понимание значимости своей будущей специальности, стремление к ответственному отношению к своей трудовой деятельности (ОПК-16);
- способностью самостоятельно или в составе группы вести научный поиск, реализуя



специальные средства и методы получения нового знания (ОПК-17);

-способностью понимать сущность и значение информации в развитии современного информационного общества, сознавать опасности и угрозы, возникающие в этом процессе, соблюдать основные требования информационной безопасности, в том числе защиты государственной тайны (ОПК-18);

-владением основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации, наличием навыков работы с компьютером как средством управления информацией (ОПК-19);

-владением основными методами защиты производственного персонала и населения от возможных последствий аварий, катастроф, стихийных бедствий (ОПК- 20);

**профессиональными компетенциями**, соответствующими виду (видам) профессиональной деятельности, на который (которые) ориентирована программа специалитета:

**литературно-творческая деятельность:**

-четким осознанием литературного творчества как словесного искусства, обладающего неисчерпаемыми идеологическими и эстетическими ресурсами, а потому играющего важнейшую роль в жизни и развитии человеческого общества, его мировоззрения и культуры (ПК-1);

-способностью и готовностью, сознавая свою ответственность перед читателями, постоянно совершенствовать свое писательское мастерство, опираясь как на классические образы отечественной и зарубежной литературы, так и на достижения современной филологической науки(ПК-2);

**-литературно-переводческая деятельность:**

-готовностью и способностью в переводческой работе глубоко анализировать идеологическую и эстетическую сторону переводимой литературы, основательно изучать историю и современное положение страны, где создана переводимая книга (ПК-21);

**профессионально-специализированными компетенциями (ПСК)**, соответствующими специализации программы специалитета.

**специализация № 2 «Литературный работник, переводчик художественной литературы»:**

-способностью к созданию высокохудожественных, основанных на достижениях современной теории и практики, переводов наиболее значительных и актуальных произведений зарубежной литературы (ПСК-2.1);

-способностью и готовностью к постоянному углубленному изучению языка, истории, культуры и экономико-политического положения страны переводимой литературы (ПСК-

2.2);

-способностью и готовностью к профессиональному устному и письменному диалогу с коллегами из страны переводимой литературы; способностью и готовностью к свободному общению с гражданами этой страны на их языке и постоянному совершенствованию знаний второго иностранного языка (ПСК-2.3);

-способностью к теоретическому осмыслению и обобщению исторически сложившихся принципов и приемов художественного перевода (ПСК-2.4);

-знанием литературы страны изучаемого языка в ее истории, различных литературных направлениях и стилях (ПСК-2.5).

#### **4. Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации ОПОП подготовки специалистов по специальности 52.05.04 «Литературное творчество».**

В соответствии с п.13 Порядка организации и осуществления образовательной деятельности содержание и организация образовательного процесса при реализации данной ОПОП регламентируется: учебным планом специальности с учетом его специализации, рабочими программами учебных курсов, предметов, дисциплин, программами учебных и производственных практик, годовым календарным учебным графиком, фондами оценочных средств, а также методическими материалами, обеспечивающими реализацию соответствующих образовательных технологий.

##### **4.1. Календарный учебный график.**

Общая продолжительность обучения – 10 семестров или 260 недель. Такой объем предполагает теоретическое обучение – 159 недель, экзаменационные сессии – 29 недель, учебная практика – 4 недели, производственная практика – 4 недели. Государственная итоговая аттестация соответствует 4 неделям и включает защиту квалификационной работы по специальности.

Каникулы равны 45 неделям, включая последипломный отпуск. Общий объем каникулярного времени в учебном году составляет 7-10 недель, в том числе не менее двух недель в зимний период.

##### **4.2. Учебный план подготовки специалиста по специальности 52.05.04 «Литературное творчество».**

В учебном плане отображается логическая последовательность освоения дисциплин и разделов ОПОП, обеспечивающих формирование компетенций. Указана общая

трудоемкость дисциплин, модулей, практик в зачетных единицах, а также их общая и аудиторная трудоемкость в часах.

Базовая часть Блока 1 содержит перечень обязательных дисциплин в соответствии с требованиями ФГОС ВО в объеме 253 з. е. или 9108 часов. Объем работы обучающихся во взаимодействии с преподавателем составляет 3464, 45 часов, самостоятельной работы студентов – 4162,45 часов. В вариативной части учебного плана сформирован перечень обязательных дисциплин и дисциплин по выбору с учетом рекомендаций ФГОС ВО в объеме 26 з. е.(1264 часа). Объем контактной работы обучающихся с преподавателем составляет 648,5 часов, самостоятельной работы студентов – 615,5 часов. Основная образовательная программа содержит дисциплины по выбору обучающихся не менее одной трети объема вариативной части и соответствуют 12 з. е. (432 часа). В учебном плане для каждой дисциплины, практики указываются виды учебной работы и установлены формы промежуточной аттестации.

Общая нагрузка в УЦ ОПОП рассчитана исходя из 54 часов общей нагрузки в неделю (с учетом самостоятельной работы и НИР). Максимальный объем лекционных занятий от аудиторных составляет около 40%. Доля аудиторных занятий в активной и интерактивной формах не менее 20%. При составлении учебного плана университет руководствуется общими требованиями к условиям реализации основных образовательных программ, сформулированными в Порядке организации и осуществления образовательной деятельности и в разделе 7.1 ФГОС ВО по специальности.

#### **5. Фактическое ресурсное обеспечение ОПОП по специальности 52.05.04 Литературное творчество со специализацией «Литературный работник, переводчик художественной литературы» в Адыгейском государственном университете.**

Ресурсное обеспечение основной образовательной программы формируется на основе требований к условиям реализации ОПОП подготовки специалиста, определяемых ФГОС ВО по данной специальности.

Реализация ОПОП по направлению подготовки 52.05.04 «Литературное творчество» с квалификацией «Литературный работник, переводчик художественной литературы» обеспечивается научно-педагогическими кадрами, имеющими базовое образование, соответствующее профилям преподаваемой дисциплины, и систематически занимающимися научной и научно-методической деятельностью.

Доля преподавателей, имеющих ученую степень и/ или ученое звание, в том числе преподавателей, обеспечивающих образовательный процесс по данной ОПОП, составляет 100 %. Ученую степень доктора наук и /или ученое звание профессора имеют 25 % преподавателей.

Преподаватели дисциплин имеют базовое образование, ученую степень, соответствующие профилю преподаваемой дисциплины. 100 % преподавателей, обеспечивающих учебный процесс по профессиональному циклу, имеют ученые степени и ученые звания. К образовательному процессу привлекается до 5 % преподавателей из числа действующих руководителей и работников профильных организаций. С учетом конкретных особенностей, связанных с профилями данной основной образовательной программы, к учебному процессу привлекаются доктора филологических наук, специалисты в области адыгейской филологии, истории и культуры адыгов, переводоведения, работающие в Адыгейском республиканском институте гуманитарных исследований, в издательствах и редакциях газет.

Характеристика профессорско-преподавательского состава по подготовке специалистов по специальности 52.05.04 «Литературное творчество»: доктора наук -12, кандидаты наук – 27, профессора – 9, доценты- 24.

Обеспеченность учебно-методическими пособиями достаточно высокая. Адыгейский госуниверситет имеет новую современную библиотеку, оборудованную необходимыми технологиями для обеспечения учебного процесса. Библиотека обладает достаточно объемным книжным фондом по направлению подготовки «Педагогическое образование», способным удовлетворить запросы студентов для подготовки к занятиям, научно-исследовательской деятельности, как профессорско-преподавательского состава, так и студентов. В библиотеке имеется читальный зал, оборудованный современной техникой, используется электронный каталог новых поступлений. Библиотечный фонд укомплектован печатными и электронными изданиями («Университетская библиотека онлайн»): объем фонда учебной литературы – 3534 экз., изданных за последние 10 лет, что полностью соответствует требованиям ФГОС. Фонд дополнительной литературы помимо учебной включает официальные справочно-библиографические и периодические издания в расчете 1-2 экземпляра на 100 обучающихся. Для обучающихся обеспечены возможности оперативного обмена информацией с отечественными и зарубежными вузами, доступ к современным справочным и поисковым системам, электронным каталогам и библиотекам. Электронные источники: Электронная библиотека

«Университетская библиотека онлайн», ЭБС «БиблиоТех», БД издательства Elsevir, Scopus, Web of Scance.

На факультете имеется три кабинета, хорошо оснащенных учебниками и учебно-методическими пособиями. Все кабинеты работают в режиме читального зала, постоянно пополняются новыми изданиями.

ФГБОУ ВО «АГУ» располагает необходимой материально-технической базой, соответствующей действующим санитарно-техническим и противопожарным правилам и нормам и обеспечивающей проведение всех видов лекционной, лабораторной, практической, дисциплинарной и междисциплинарной подготовки обучающихся, предусмотренным учебным планом.

Материально-техническое обеспечение учебного процесса на факультете полностью соответствует требованиям ФГОС. На факультете имеется компьютерный класс с выходом в Интернет, мультимедийное оборудование для проведения лекционных и практических занятий, в учебном процессе используется видеотехника и аудиотехника. Кроме этого студенты при необходимости имеют возможность заниматься в компьютерном центре университета, в котором компьютерные сетевые классы на базе современных процессоров.

ОПОП подготовки специалистов обеспечивается учебно-методической документацией и материалами по всем учебным курсам, дисциплинам ОПОП. Содержание каждой из таких учебных дисциплин представляется в сети Интернет или локальной сети образовательного учреждения при выполнении установленных требований по защите информации.

Реализация ОПОП обеспечивается доступом каждого обучающегося к базам данных и библиотечным фондам, формируемым по полному перечню дисциплин (модулей) основной образовательной программы. Во время самостоятельной подготовки обучающиеся обеспечиваются при необходимости доступом к сети Интернет, возможностью использования электронной библиотечной системы.

Каждый обучающийся по ОПОП подготовки специалистов обеспечен не менее чем одним учебным и одним учебно-методическим печатным и (или) электронным изданием по каждой дисциплине профессионального цикла, входящей в образовательную программу.

Библиотечный фонд комплектуется печатными и (или) электронными изданиями основной учебной и научной литературы по дисциплинам общенаучного и профессионального циклов, изданными за последние пять лет.

Фонд дополнительной литературы, помимо учебной, включает официальные, справочно-библиографические и периодические издания в расчете один-два экземпляра на каждые 10 обучающихся. Каждому обучающемуся обеспечивается доступ к комплектам библиотечного фонда, состоящим не менее чем из пяти наименований отечественных и не менее четырех наименований зарубежных журналов.

Вуз располагает достаточной материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов лабораторной, дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работы обучающихся, предусмотренных учебным планом вуза и соответствующей действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Минимально необходимый для реализации образовательной программы подготовки специалистов перечень материально-технического обеспечения включает в себя специально оборудованные кабинеты, закрепленные за кафедрами факультета, учебные аудитории, компьютерный класс. Вуз обеспечен необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения.

#### **6. Характеристики среды вуза, обеспечивающие развитие общекультурных (социально-личностных) компетенций выпускников.**

Адыгейский государственный университет является высшим учебным заведением и как особый социокультурный вуз способствует удовлетворению интересов и потребностей обучающихся, развитию их способностей в духовном, нравственно-гуманистическом и профессиональном отношении. Вуз располагает необходимыми возможностями для формирования общекультурных (социально-личностных) компетенций выпускников. Среда вуза – часть социальной макросферы, включающая условия, необходимые для обучения и воспитания специалиста в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта. Наряду с общевузовской средой, включающей все направления деятельности данной педагогической системы, имеющей соответствующую материально-техническую инфраструктуру и решающую задачу подготовки специалиста, в нее включается :

- социокультурная среда как часть общевузовской среды, обеспечивающей гуманистическую направленность формирования духовного мира личности и базирующейся на социально-культурной инфраструктуре вуза;

- гуманитарная среда как часть социокультурной среды, определяемой получением мировоззренческого гуманитарного знания, формированием гуманистических ценностей личности.

Социокультурная среда направлена на удовлетворение потребностей и интересов личности в соответствии с общечеловеческими и национальными ценностями путем создания необходимых условий для формирования общекультурных компетенций выпускников (компетенций социального взаимодействия, самоорганизации и самоуправления), способствует формированию позитивного восприятия атмосферы, настроя на будущую профессиональную деятельность.

Гуманитарная среда выступает как совокупность элементов, воздействующих на процесс гуманитарного образования и характеризуемых гуманистической направленностью, включая материальный и духовный компоненты социокультурной сферы и другие элементы микросреды вуза.

Личность в процессе социализации входит в определенную систему общения, приобретает умение адаптироваться в жизненном пространстве, в приоритетах, практической деятельности.

Воспитание разносторонне развитой личности, конкурентоспособного специалиста с высшим профессиональным образованием связано с решением воспитательных задач:

- формирование университетской полноценной социально-педагогической и социокультурной воспитывающей среды;
- формирование нравственных, духовных и культурных ценностей, этических и этикетных норм;
- сохранение и развитие лучших традиций и выработка чувства принадлежности к университетскому сообществу и выбранной профессии;
- ориентация на активную жизненную позицию;
- удовлетворение потребностей личности в интеллектуальном, культурном, нравственном и физическом развитии;
- формирование и активизация деятельности молодежных организаций и объединений.

Важнейшую роль в этом играют воспитательные аспекты: наличие позитивных образцов, моделей поведения и деятельности, готовность следовать этим моделям.

Документы, регламентирующие воспитательную деятельность: Положение о студсовете АГУ, Этический кодекс АГУ, ежегодные планы внеучебной общекультурной работы в АГУ и на факультете.

## **7. Нормативно–методическое обеспечение системы оценки качества освоения обучающимися ОПОП подготовки специалистов по специальности 52.05.04 «Литературное творчество».**

В соответствии с ФГОС ВО по специальности 52.05.04 «Литературное творчество» и Порядком организации и осуществления образовательной деятельности оценка качества освоения обучающимися основных профессиональных образовательных программ включает текущий контроль успеваемости, промежуточную и государственную итоговую аттестацию обучающихся.

### **7.1. Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.**

В соответствии с требованиями ФГОС ВО разработаны фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, которые включают: контрольные вопросы и типовые задания для практических занятий, лабораторных и контрольных работ, коллоквиумов, зачетов и экзаменов; тесты и компьютерные тестирующие программы; примерную тематику курсовых работ, рефератов, а также иные формы контроля, позволяющие оценить степень сформированности компетенций обучающихся.

В подготовку специалистов по специальности 52.05.04 «Литературное творчество» в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом включаются:

- традиционные типы контроля (текущая, промежуточная и итоговая аттестация) в качестве основного средства обеспечения в учебном процессе «обратной связи» между преподавателем и обучающимся, необходимой для стимулирования работы обучающихся и совершенствования методики преподавания учебных дисциплин;
- пропедевческий и рубежный контроль в качестве дополнительного (рекомендуемого) средства обеспечения в учебном процессе «обратной связи» между преподавателем и обучающимся.

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплин и прохождения практик, промежуточная аттестация – оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплинам и прохождения практик ( в том



числе результатов курсового проектирования (выполнения курсовых работ). Контроль осуществляется регулярно в ходе семестра для систематического мониторинга качества усвоения учебного материала и обеспечивает проверку отдельных элементов компетенций (знания, умения, навыки).

Формы, система оценивания, порядок проведения промежуточной аттестации обучающихся, включая порядок установления сроков прохождения соответствующих испытаний обучающимся, не прошедшим промежуточной аттестации по уважительным причинам или имеющим академическую задолженность, а также периодичность проведения промежуточной аттестации обучающихся устанавливаются действующими локальными нормативными актами университета.

Промежуточная аттестация обеспечивает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплинам и прохождения практик, в том числе выполнения курсовых работ. Контроль осуществляется в конце семестра для оценки качества изучения разделов учебной дисциплины или учебного курса и обеспечивает проверку крупных совокупностей знаний и умений, а также проверку качества формирования определенных профессиональных компетенций.

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине или практике, входящий в состав соответственно рабочей программы дисциплины или программы практики, включает в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Итоговый контроль осуществляется для проверки результатов обучения в целом и позволяет при участии внешних экспертов, в том числе работодателей оценить

совокупности приобретенных обучающимся универсальных и профессиональных компетенций.

## 7.2. Государственная итоговая аттестация выпускников ОПОП специалиста.

Государственная итоговая аттестация является обязательной и осуществляется после освоения образовательной программы в полном объеме. Трудоемкость ИГА составляет 6 зачетных единиц. Необходимым условием для допуска к итоговым испытаниям являются отсутствие задолженностей у студента по всем дисциплинам образовательной программы, успешное прохождение практик, предзащиты дипломной работы, наличие квалификационной работы, оформленной согласно установленным требованиям, и необходимых отзывов на работу руководителя и рецензента.

Фонд оценочных средств для итоговой аттестации включает в себя:

- перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкал оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов освоения образовательной программы.

Государственная итоговая аттестация регламентируется ФГОС ВО.

Государственная итоговая аттестация включает защиту выпускной квалификационной работы.

Государственная итоговая аттестация должна подтверждать освоенность компетенций специалиста в соответствии с ФГОС ВО по специальности 52.05.04 «Литературное творчество», определяющих его подготовленность к решению профессиональных задач, способствующих его устойчивости на рынке труда и позволяющих продолжить образование в магистратуре.

Требования к содержанию, объему и структуре выпускной квалификационной работы, а также требования к процедуре защиты ВКР определены и утверждены университетом. Время, отводимое на подготовку выпускной квалификационной работы, в соответствии с учебным планом составляет восемь недель.

Тематика выпускной квалификационной работы (ВКР) определяется в соответствии с творческим профилем и профессиональными интересами выпускника: поэтические произведения, художественная проза, публицистика, драма, художественный перевод. Студенту предоставляется право выбора как родовой, так и жанровой направленности работы, предоставления целого текста, фрагмента или подборки произведений. ВКР дает возможность выпускнику проявить свою профессиональную (теоретическую и практическую) подготовку.

Примерная тематика квалификационных работ:

1. Особенности художественного перевода реалий повести Д. Костанова «Суровый мужчина»
2. Особенности перевода поэтических текстов (на материале произведений русских и адыгейских поэтов).
3. 1оры1отэ пшысэхэм яхудожественнэ зэдзэк1ын (адыгэ ык1и урыс пшысэхэр гъэфедагъэхэу). Особенности художественного перевода сказочного жанра.
4. Перевод фразеологических единиц художественного текста с адыгейского на русский язык (на материале произведений Р. Ачмиз-Кумук).
5. Заом епхыгъэ лексикэр зылъэпсэ художественнэ текстым изэдзэк1ын. Перевод лексико-тематической группы «война» (на материале произведений М. Кандура).
6. Мэкъэпэш1 гушы1эхэм ямэхъанэрэ язэдзэк1ынрэ (В. Шукшинымрэ Н. Къуекъомрэ ятхыгъэхэр гъэфедагъэхэу). Семантика и перевод междометий (на материале текстов В. Шукшина и Н. Куека).
7. Художественнэ текстым изэдзэк1ын тарихь стилизациер гъэфедагъэ зэрэщыхъурэм пыль 1офыгъохэр (Бахъукъо Ерэджыбэ ироманэу «Болэтыкьо Джамболэт» изэдзэк1ын).
8. Своеобразие исторической стилизации при переводе художественного произведения (на материале романа Е. Бахова «Джамбулат Болотоков»).
9. Лексико-семантические особенности прозы И. С. Тургенева в переводе на адыгейский язык. Ц1э унаехэм язэдзэк1ын (Еутых А. и повестэу «Мыжъоф кухь» гъэфедагъэхэу).
10. Имена собственные в повести А. Евтыха «Воз белого камня» в переводе на адыгейский язык.
11. Художественнэ текстхэм ахэт гушы1эжъхэмрэ гушы1э щэрыохэмрэ язэдзэк1ын (Дзыбэ С. итхыгъэхэр гъэфедагъэхэу). Перевод паремий в художественном тексте (на материале творчества С. Дзыбовой).
12. 1оры1отэ текстхэм язэдзэк1ын епхыгъэ 1офыгъохэр (джырэ адыгэ 1оры1уатэр гъэфедагъэхэу). Перевод фольклорных текстов (на материале современного фольклора адыгов).

Выпускная квалификационная работа представляет собой оригинальную творческую работу, демонстрирующую достижения выпускника в процессе обучения: владение ресурсами русского или иностранного языка (для переводчиков художественной литературы), владение стихотворной техникой, композиционными навыками, наличие вкуса, чувства меры, идейные поиски и др.

Выпускная квалификационная работа может состоять из творческой автобиографии автора, оригинального художественного текста (подборки текстов, фрагмента большого произведения). Рекомендуемый объём выпускной квалификационной работы специалиста – 60-65 страниц печатного текста на листах формата А 4 (до 70-75 у переводчиков художественной литературы).

Законченная ВКР, подписанная выпускником, руководителем вместе с отзывом руководителя представляется на подпись заведующему кафедрой. Далее ВКР направляется на рецензирование. Выпускная квалификационная работа должна быть представлена на рецензирование не позднее, чем две недели до дня защиты. Студент обязан дать рецензенту все объяснения по своей работе. Рецензия представляется в письменном виде и должна содержать краткую оценку выпускной квалификационной работы.

#### **8. Другие нормативно-методические документы и материалы системы менеджмента вуза, обеспечивающие качество подготовки:**

- ⌚ СМК. УП-7/РК-8.2.4 Положение о порядке размещения выпускных квалификационных работ в электронной библиотечной системе Адыгейского государственного университета (утверждено 30.05.2018)
- ⌚ СМК. УП-7/РК-8.2.4 Положение о фондах оценочных средств (утверждено: 6.10.18)
- ⌚ СМК. ОП-2/РК-7.3.3 Положение о Рабочей программе (утверждено: 25.05.18)
- ⌚ СМК. ОП-2/РК-7.3.3 Положение о порядке проведения практик (бакалавриат, специалитет) (утверждено: 15.01.18)
- ⌚ СМК. ОП-2/РК-8.2.4 Положение о порядке организации практик инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (утверждено: 15.01.18)
- ⌚ СМК. УП-7/РК-8.2.4 Положение о выпускной квалификационной работе обучающихся по программам бакалавриата, специалитета, магистратуры (утверждено: 31.05.2018)
- ⌚ СМК. УП-7/РК-8.2.4 Положение о порядке проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программа бакалавриата, специалитета и программа магистратуры (утверждено: 31.05.2018)
- ⌚ СМК. ОП-2/РК-7.3.3 Положение о планировании и выборе элективных дисциплин (утверждено: 31.08.17)
- ⌚ СМК. УП-7/РК-8.2.4 Положение о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся (утверждено: 24.04.18)
- ⌚ СМК. УП-7/РК-8.2.4 Положение об организации контактной работы с

обучающимися (утверждено: 31.08.17)

- ⌚ СМК. ОП-2/РК-7.3.3 Положение об основной образовательной программе (утверждено: 31.08.17)
- ⌚ СМК. ОП-4/РК-7.5.1 Положение о порядке перевода обучающихся на индивидуальный план (утверждено: 30.01.18)